



## Acercarnos a los pobres para encontrar a Dios

La Delegación de Caridad y Justicia, la Delegación de Anuncio y Catequesis, Misiones y Cáritas, promovieron el encuentro con Dios desde el acercamiento a las personas vulnerables a través de un campo de trabajo en prisión en el que participaron siete jóvenes y nueve adultos.

**Ceutan lan-kanpamentua egin zan udan umeakaz, nagusiakaz eta desgaitasunen bat daukien personakaz, 16 gaztek parte hartu ebelerik.**

En **Alhoucema** (Marruecos) se desarrolló un campo de trabajo acompañando a jóvenes con discapacidad y con enfermedad mental, en el que participaron **siete jóvenes**.

Con motivo del terremoto que sacudió Ecuador el 16 de abril del 2016, la **Delegación de Misiones** llevó a cabo varias campañas para recaudar fondos y reconstruir las casas que quedaron completamente destruidas.

En la costa Norte de la Provincia de Manabí se construyeron 53 casas populares.



## Orar con el Padre Nuestro

La Liturgia es la fuente de todo el resto de acciones y actividades de la Iglesia católica.

Bizkaian dagozan 298 parrokiatan oitiz egiteko eta mezea eta sakramentuek ospatzeko zein laguntza espiritualaj jasotzeko leku abegikorra aurkituko dozu. 2016an 6.659 hileta ospatu ziran Bizkaiko eleizetan

La **Delegación de Liturgia** elabora materiales para las eucaristías y dirigidas a las celebraciones de la Palabra animadas por seglares (ADAP), que comenzaron hace 30 años en la Diócesis.

En la catedral de Bilbao se celebra mensualmente una **Oración Vocacional** presidida por el obispo. **Bilboko seminarioan Ateak Zabalik egoten dira eguenero eta bertara doazenek oitizaldian hartzen dabe parte.**

Bilbao acoge de forma ininterrumpida, una capilla de adoración desde hace seis años.

La Delegación de **Anuncio y Catequesis** dinamiza y prepara las Pascuas de Jóvenes, impulsa encuentros de oración, retiros y ejercicios espirituales.

**Son decenas de actividades a lo largo del año en las que el núcleo central es la oración.**

**Pastoral Penitenciaria** acompaña al grupo de oración semanal en prisión en el que participan diez personas presas y cinco personas voluntarias.

En el centro penitenciario de Basauri se celebra una eucaristía dominical semanal en la que participan alrededor de treinta presos y cinco personas voluntarias.

La emisora diocesana **Bizkaia Irratia**

emite diariamente la misa a las 9 de la mañana para todas aquellas personas enfermas, impedidas o que por algún otro motivo no pueden acudir a un lugar de culto.

**Radio Popular- Herri Irratiak domekero emititzen dau mezea.**



## Superar el egoísmo para entrar en la alegría

En la Diócesis son varios los lugares donde se hace presente la alegría del Evangelio con el encuentro personal con Jesucristo o de tomar la decisión de dejarse encontrar por Él. La Delegación de Anuncio y Catequesis de la Diócesis acompañó el 2016 a

**más de 11.160 niños y niñas con sus 1.700 catequistas se celebraron 4.100 comuniones 489 confirmaciones de jóvenes 3.048 bautizos y 639 matrimonios**

El curso pasado, en diferentes parroquias y Unidades Pastorales de la Diócesis, aumentó el número de celebraciones de bautizos y confirmaciones de personas adultas que se acercaron a la experiencia de fe por diferentes circunstancias.

**2.000 niños y niñas de Bizkaia** disfrutan de su tiempo libre compartiendo, comprometiéndose con el entorno y enriqueciéndose de la experiencia de otras personas dinamizados de manera voluntaria por unos **340** de **Euskalerriko Eskautak Bizkaia**.

Milazak dira Elizbarrutiko Gazte Saisetiko Bikaritzak ez bardinetan fedea eta asialdia uztartuz dinamizetan diran taldeak.

Las **monjas y monjes de clausura** con su oración junto a las religiosas y religiosos de la Diócesis que desde sus diversos carismas mantienen la animación espiritual, construyen comunión y trabajan en el campo de la exclusión mostrando la alegría del Evangelio.

180 monjas y monjes de clausura, conviviendo en 13 monasterios  
124 religiosos, en asociaciones o vida apostólica  
941 religiosas profesas  
148 miembros de institutos seculares

**Son más de 3.000 las personas que en nuestra Diócesis se agrupan en diferentes Movimientos de Acción Católica, Comunidades de diversos estilos y carismas, Asociaciones de Fieles de carácter oracional, educativo o articuladas en relación a una actividad concreta.**

### Elizbarrutiaren Eguna

#### Día de la Iglesia Diocesana

Azaroak 12. Noviembre 2017

### Gesto Diocesano de Solidaridad

Azaroak 17. Noviembre 2017

9:30 Concentración en el Parque de Doña Casilda

10:30 Talleres en Zubiarte

19:00 Cine Forum y Oración. Salón del Carmen de Indautxu

### Jornada Mundial de los Pobres

#### Pobreen aldeko Eguna

Azaroak 19. Noviembre 2017

Los pobres no son un problema, sino un recurso al cual acudir para acoger y vivir la esencia del Evangelio.

**Behartsuak ez dira arazoa, Ebanjelioaren mamina jasoteko eta bizi ahal izateko bitartekoa baino.**

# kronika

Bizkaia



Elizbarrutiaren Eguna aurton Frantzisko Aita Santuak deitutako Pobreen aldeko Egunari estu lotuta doa. Berak gogoratu deuskunez, era askotakoak dira gure arteko pobre eta behartsuak.

El Día de la Iglesia Diocesana, quiere centrar este año su comunicación en torno a la realidad de la pobreza que nos interpela con sus muchos rostros, como resalta el Papa en su mensaje para la Jornada Mundial de los Pobres:

“*Caras marcadas por el dolor, la marginación, la opresión, la violencia, la tortura y el encarcelamiento, la guerra, la privación de la libertad y de la dignidad, por la ignorancia y el analfabetismo, por la emergencia sanitaria y la falta de trabajo, el tráfico de personas y la esclavitud, el exilio y la miseria, y por la migración forzada.*”

En esta publicación se destacan tareas de acompañamiento y servicio que se realizan en nuestra Diócesis. Tú también puedes colaborar aportando tu tiempo, tus capacidades y recursos.

Información económica 2016 en [www.bizkeliza.org](http://www.bizkeliza.org)

Bizkaiko elizaren barri jaso gura badozu  
Si quieres informarte de la actualidad de la Iglesia en Bizkaia:  
94 466 79 34/33 • e-mail: [komunika@bizkeliza.org](mailto:komunika@bizkeliza.org)

ALKARREN  
BARRI



Bilboko  
Elizbarrutia  
DIÓCESIS DE BILBAO

Elizbarrutiaren Eguna  
Día de la Iglesia Diocesana  
AZAROAK 12 NOVIEMBRE 2017





## Servir a los más pobres

**Cáritas**, desde su opción por las personas en situación o riesgo de exclusión, atendió el 2016 a **10.519** personas y familias en estado de vulnerabilidad. Acompañó a más de **60** personas refugiadas (solicitantes de protección internacional).

**Manos Unidas** Bilbao para la ayuda y promoción de los países en desarrollo, acompañó el año pasado **15 proyectos** en localidades de la India, Madagascar, República Democrática del Congo, Haití, Bolivia o Guatemala.

La **Delegación de Misiones** de Bilbao, con el compromiso de los **300 misioneros y misioneras** que trabajan en el mundo para erradicar la pobreza, no sólo económica, sino dignificando a las personas allá donde se encuentran, apoyó especialmente a las personas damnificadas en el terremoto de Ecuador.

**Bilboko Eleizbarrutiaren fondoan %44, Cáritas, Misinoak eta Esku Elkartuak erakundeetara zuzendu da.**



## Propiciar un verdadero Encuentro

La **Fundación Lagungo**, un servicio de apoyo y acompañamiento a la familia, realizó en 2016 más de **4.000 sesiones** de orientación y terapia con **827 personas**.

**Fundazioak, besteak beste, hartu-emonetan arazoak dabezan familiei, bizitzarako egitasmoetan gabeziak eta desorekak dabezanei edo apurketa gordinak izan dabezan bikotekideei laguntzen deutse.**

Los **Centros de Día** de Cáritas, el Centro de Apostólicas para **Personas sin Hogar**, o el Centro nocturno **Hontza** son lugares en los que se acompaña a las personas en situación de exclusión social.

La red de Centros de familia de infancia de Cáritas **tiende la mano** a más de 2.800 personas. El encuentro profundo, que restituya a cada persona su propia dignidad cobra diversos matices y se realiza desde varias acciones. Así también el **diálogo entre Iglesia y Cultura** se muestra enriquecida por el compromiso de muchos cristianos, hombres y mujeres que desde su vocación personal trabajan por una cultura más rica y, sobre todo, más humana. Son varias las instituciones que propician el diálogo y el encuentro entre fe y cultura en la Diócesis de Bilbao

- Instituto Diocesano de Teología y Pastoral, Librería Jakinbide
- Medios de Comunicación Diocesanos, Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia,
- Museo de Arte Sacro, Elizbarrutiko Ikastetxeak, Labayru Fundazioa, Euskera Saila
- Begoñako Andra Mari Unibertsitate Eskola, Elizbarrutiko Liburutegia, Ondarearen Saila



## Escuchar el grito de los pobres

### Pastoral de la Salud

atendió a personas que sufren enfermedad, a sus familiares y cuidadores manifestando el amor y la presencia de **Cristo y de la Iglesia**.

**En los cinco hospitales públicos** se acompañó a **4.025 personas** en el 2016.

La **Pastoral de Migraciones**, en su deseo de dar respuesta al grito de los pobres en sus necesidades materiales y espirituales, acompaña 6 grupos interculturales –con la participación de 45 personas– con visitas periódicas organizando diversas actividades como retiros, viacrucis, campañas. . .

**Larogeta hamar lagun inguruk osatzen dauan alkarte katoliku txinatarrari laguntzen jako eta baita alkarte latinoari be, hilero ospatzen dan Meza Latinamerikarraren bidez.**

Desde el ámbito de **Paz y Reconciliación** se celebró en Gernika el Bake Topaketa, en el que participaron alrededor de **300 personas**.

**Gerrako eta gerra osteko biktimen eta Euskadin 40 urtez jasan dogun indarkeria eta terrorismoaren biktimei entzun jaken topaketan.**

La **Delegación de Anuncio y Catequesis** ofrece acompañamiento personal con presencia en la prisión y reiniciación a la fe y la preparación de sacramentos como la confirmación o el matrimonio.

La Diócesis acompaña la **Pastoral de Sordo** con catequesis para adultos y eucaristía semanal;

a **FRATER** (Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad) y a **CECO** (Ciegos Españoles Católicos).

La **Curia Judicial o Tribunal Eclesiástico** diocesano, tramita y acompaña procesos canónicos de declaración de nulidad. El año 2016 el Tribunal ha elaborado materiales, para que las parroquias también puedan ofrecer, de una forma sencilla y práctica, acompañamiento a las personas separadas o divorciadas en su reflexión sobre la posible nulidad de matrimonio.

**Más de 100 personas han contactado con el Tribunal 39 causas iniciadas y 26 sentencias emitidas.**



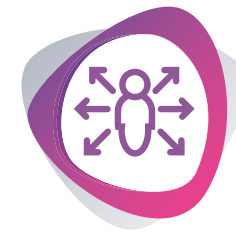
## Abrir las manos sin esperar nada a cambio

**En la Diócesis de Bilbao colaboran más de 5.000 personas voluntarias en diversos ámbitos.**

Más de **2.000 agentes** de pastoral voluntarios (catequistas, monitorado, acompañantes. . .) de la Iniciación Cristiana ofrecen su tiempo y su experiencia personal en la propuesta del Evangelio.

**650 personas voluntarias** en Pastoral de la Salud, **48 personas voluntarias** en Pastoral Penitenciaria y **14**, en la Red de Escucha.

**Caritaseko 3.000 boluntario inguru dabilz egoera ahulean dagozan gizon eta emakumeen gizarteratzea eta laneratzeari suspertzearen alde.**



## Reaccionar ante la cultura del descarte

**Begoñako Andra Mari Unibertsitate Eskolan (BAM) etorkizuneko irakasle izateko ikasten dagozan 742 ikasle ingururi justizia, zuzentasuna, alkartasuna eta txarren dagozan aldeko jokaerea adierazteko bideak zabaltzen jakez.**

En virtud de su inspiración cristiana, la Escuela Universitaria de Magisterio propone y desarrolla valores que permitan al alumnado desarrollar un pensamiento crítico y actuar con equidad, diálogo, apertura y participación ante situaciones de injusticia.

**Etorkinei harrerea egiten eta gizarteratzen Egoera eta familia molde barrei arreta eskaintzen Ebanjelizatzerako bideak eta baliabideak barritzen Ahulenen, haurren eta gazteen beharrei erantzuten**

Los 16 centros educativos diocesanos, **Elizbarrutiko Ikastetxeak**, están al servicio de la sociedad desde hace más de 50 años acompañando y acogiendo a casi 10.000 alumnos con una comunidad cercana a los 1.000 profesionales dando respuesta a las necesidades de las personas más débiles.

Desde la Mesa de Migraciones se han impulsado los **Círculos del Silencio**, acción no violenta que denuncia las políticas migratorias, promueve la **solidaridad** y **acogida** a las personas migrantes y moviliza a la ciudadanía para buscar respuestas de justicia y **dignidad** para todas ellas. Esta acción se realiza los últimos miércoles de cada mes.

Con el impulso de la **Delegación de Caridad y Justicia**, la Comisión de la Doctrina Social de la Iglesia realizó en 2016 una campaña de difusión y concienciación de la DSI, difundiendo frases de sensibilización.

**La campaña de Cáritas “Construyendo Bien Común” aportó luz a la construcción de nuevos modelos de relación y economía.**



## Comprometernos a sacar a los pobres de su situación

En los **81 puntos de acogida de Cáritas** en la Diócesis se acompañó a **4.150 personas** y se ha facilitado el acceso a **vivienda a 124 personas** en **38 pisos**, y **ropa a 974 personas** a través de la red de tiendas.

La entidad **Bidesari**, de Pastoral Penitenciaria, que responde a las necesidades de las personas privadas de libertad trabajando su incorporación social, atendió el curso pasado a 167 personas en las prisiones de **Basauri y Araba**, en grupos motivacionales; acogida en permisos de fin de semana con voluntariado, en el que han participado **17 personas presas**.

**Gizakia**, focalizada en personas con serias dificultades vitales, atendió en 2016 a **5.606 personas**, más de **1.000** en el área de adicciones.

**Marokoko Doudar de Amdernaneko neskato eta emakumeei partaidetzarako eta garapen profesionalerako aukera hezitzaileak eskaintzen dihardu ESKU ELKARTUAK erakundeak.**

La **Delegación de Misiones Diocesanas** forma parte del proyecto **Kidenda**, para erradicar la pobreza promoviendo unas relaciones justas y el consumo responsable.